

# Bose® QuietComfort® 2 Acoustic Noise Cancelling® Headphones

Owner's Guide

Brugervejledning

Bedienungsanleitung

Guía de usuario

Notice d'utilisation

Manuale di istruzioni

Gebruiksaanwijzing

Bruksanvisningen



## Informations relatives à la sécurité

### ***Veillez lire cette notice d'utilisation***

Prenez le temps de lire attentivement les instructions de cette notice d'utilisation. Elles vous seront précieuses pour utiliser correctement votre nouveau produit Bose®. Conservez cette notice d'utilisation pour référence ultérieure.

### **▲ AVERTISSEMENTS**

- *L'écoute prolongée de musique à un volume élevé peut causer des troubles auditifs. Il est conseillé de ne pas utiliser ce casque au volume maximum, en particulier pendant de longues durées.*
- *Conservez les piles et batteries hors de portée des enfants.*

### **▲ ATTENTION**

- *N'utilisez pas ce casque lorsque vous conduisez un véhicule automobile sur une route publique ou dans des circonstances où l'incapacité d'entendre les bruits extérieurs pourrait constituer un danger pour vous-même ou autrui.*
- *Les bruits qui vous servent d'alerte ou de rappel peuvent vous sembler altérés lorsque vous portez ce casque. Apprenez comment ces sons varient de manière à pouvoir les reconnaître si besoin est.*
- *Ne laissez pas tomber votre casque, ne vous asseyez pas dessus et ne le faites pas tomber dans l'eau.*

**Veillez à vous débarrasser de vos piles usagées conformément aux réglementations locales.**

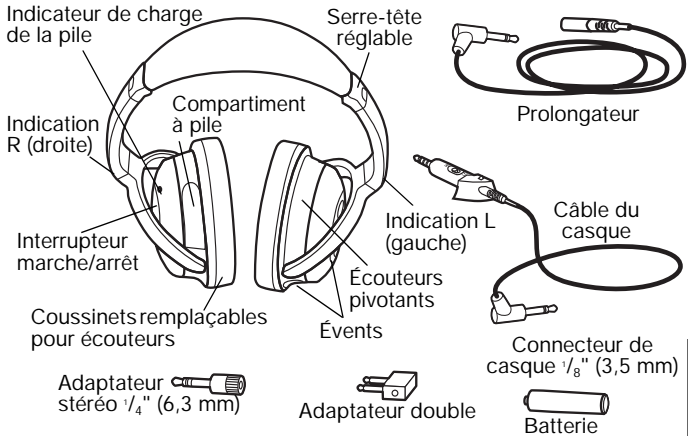
Ne les incinérez pas.



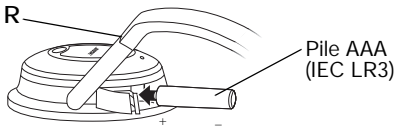
**CE** Ce produit est conforme à la directive sur les ondes électromagnétiques 89/336/EEC et à la directive sur les basses tensions 73/23/EEC. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse [www.Bose.com/static/compliance/index.html](http://www.Bose.com/static/compliance/index.html).

## Casque à annulation active de bruit QuietComfort® 2 Acoustic Noise Cancelling®

Nous vous remercions d'avoir acheté le casque à annulation active de bruit QuietComfort 2 Acoustic Noise Cancelling de Bose. Grâce à son niveau de recherche et développement, à sa conception innovante et aux technologies qu'il intègre, ce casque réduit les bruits parasites et offre des performances acoustiques exceptionnelles sous une forme agréable et pratique.



Insérez la pile avant de mettre le casque.



### Comment porter le casque

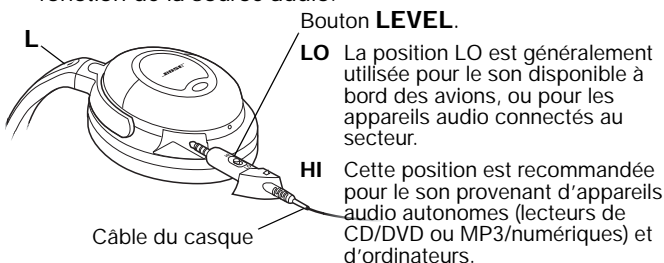
Mettez le casque en vous aidant des lettres qui différencient l'écouteur de gauche (L) de celui de droite (R). Ajustez le serre-tête sur votre tête sans forcer pour que les écouteurs s'adaptent bien sur vos oreilles.

## Utilisation du casque

### Écoute sonore et réduction des bruits ambiants

Pour bénéficier à la fois d'une écoute audio et d'une réduction des bruits ambiants, utilisez le cordon fourni. Le commutateur **LEVEL** situé sur ce cordon permet d'ajuster le niveau sonore, selon la puissance d'origine de la source audio.

1. Réglez le commutateur **LEVEL** au niveau approprié en fonction de la source audio.



**Remarque :** Les positions HI et LO n'ont aucun effet sur la réduction des bruits extérieurs.

2. Insérez le câble du casque dans le connecteur situé sur l'écouteur gauche (L). Enfoncez le connecteur jusqu'à ce qu'il ne déborde pas de l'écouteur.
3. Connectez le câble à la source audio. Reportez-vous à la section « Connexion à des appareils audio portables et Hi-Fi » page 5.
4. Posez le casque sur votre tête et appuyez sur le commutateur de mise sous tension.
5. Utilisez les commandes de volume de la source audio pour régler le volume de sortie.

### Réduction des bruits ambiants uniquement

Si vous souhaitez utiliser le casque uniquement pour réduire les bruits extérieurs, il vous suffit de le mettre et de l'allumer (interrupteur situé sur l'écouteur droit). Il n'est pas nécessaire d'utiliser le câble.

## Utilisation du casque

### Connexion à des appareils audio portables et Hi-Fi

Le mini-jack 3,5 mm qui équipe le cordon du casque permet de connecter celui-ci à un grand nombre d'appareils audio utilisant un connecteur de sortie de ce type : lecteurs de CD, DVD ou MP3, ou encore ordinateur. Mettez le commutateur **LEVEL** en position **HI** et raccordez le câble du casque directement à la fiche de sortie audio 3,5 mm.



Pour connecter votre casque à une chaîne Hi-Fi équipée d'un connecteur stéréo pour casque de 6,3 mm, utilisez l'adaptateur fourni avec votre casque. Mettez le commutateur **LEVEL** en position **LO**. Raccordez le cordon du casque à l'adaptateur stéréo, puis insérez celui-ci dans le connecteur de sortie de votre chaîne.



### Connexion aux prises audio des avions

Il existe différents types de connecteurs audio utilisés dans les avions, mais en général ils sont dotés d'un ou deux connecteurs pour mini-jack 3,5 mm.



**Remarque :** Notez que la qualité du son proposé à bord des avions peut être inférieure à celle de votre chaîne stéréo ou d'une source portable.

#### Connexion à une prise mini-jack double

Mettez le commutateur **LEVEL** en position **LO**. Raccordez le cordon du casque à l'adaptateur double, puis insérez celui-ci dans le connecteur double mini-jack.



#### Connexion à une prise mini-jack unique

Mettez le commutateur **LEVEL** en position **LO**. Raccordez le cordon du casque à l'adaptateur, puis insérez celui-ci dans le connecteur mini-jack.

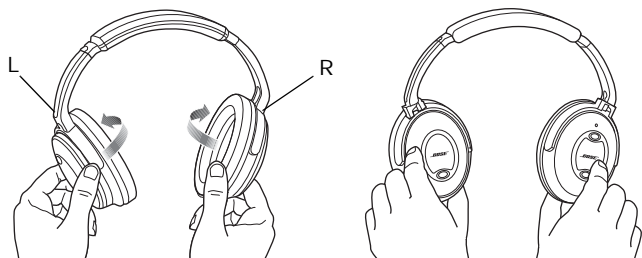


**La position LO du commutateur LEVEL réduit le niveau de sortie audio, qui est en général très élevé sur les systèmes audio des compagnies aériennes. Si vous trouvez le volume trop faible, mettez le commutateur LEVEL sur HI.**

## Entretien

### Comment plier les écouteurs afin de les ranger

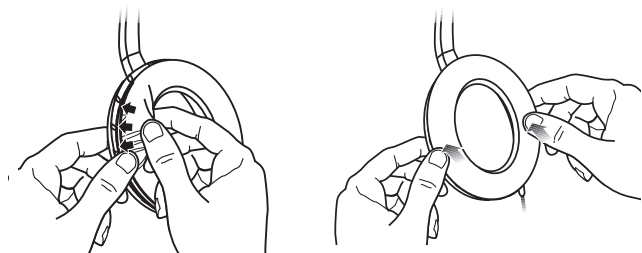
Le casque QuietComfort® 2 Acoustic Noise Cancelling® est doté d'écouteurs pivotants qui se plient pour donner au casque une forme plate et faciliter ainsi son rangement. Les écouteurs pivotent dans un seul sens.



**ATTENTION** : Pour ne pas endommager le casque, faites toujours pivoter les écouteurs dans le bon sens.

### Comment réattacher les coussinets des écouteurs

Les coussinets des écouteurs sont maintenus en place par une collerette de montage. Cette collerette s'insère sous de petites attaches situées autour du bord intérieur de l'écouteur.

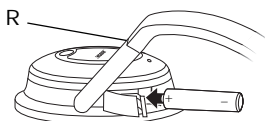


Si un coussinet se détache en partie ou entièrement, réinsérez sa collerette de montage dans l'écouteur. Appuyez ensuite sur le bord de la collerette de montage avec un doigt afin de vous assurer qu'elle est bien positionnée tout autour de l'écouteur.

### Remplacement de la pile

Bien qu'elle varie en fonction des utilisations, la durée de vie moyenne de la pile est de 35 heures. Lorsque le casque est allumé, l'indicateur de charge de la pile commence à clignoter à partir du moment où la durée de vie restante est d'environ 8 heures.

Pour remplacer la pile, utilisez une pile alcaline AAA (IEC LR03). Inclinez la partie supérieure de l'écouteur droit vers l'intérieur pour accéder au compartiment à pile.



**Remarque :** Vous pouvez utiliser des batteries rechargeables (de préférence de type NiMH). Leur durée de vie est d'environ la moitié de celle des piles alcalines. Notez toutefois que l'indicateur de charge de la pile n'est pas configuré pour de telles piles et qu'il n'est donc pas fiable pour déterminer leur durée de vie restante.

### Pièces de rechange et accessoires

Vous pouvez acheter des accessoires auprès de votre revendeur Bose®, sur l'Internet ([www.Bose.com](http://www.Bose.com)), ou en commandant par téléphone. Consultez la liste d'adresses située sur la couverture intérieure.

- Adaptateur double
- Câble du casque
- Prolongateur de 1,5 m
- Prolongateur de 6.2 m
- Étui de transport
- Kit de coussinets d'écouteurs de rechange
- Kit d'accessoires (adaptateurs, prolongateur et 2 piles AAA)
- Kit d'accessoires QC2 Cell Connect

### Nettoyage du casque

Il n'est pas nécessaire de nettoyer régulièrement votre casque. En cas de besoin, vous pouvez toutefois nettoyer simplement les surfaces externes à l'aide d'un chiffon humide. Assurez-vous également que les événements des écouteurs sont dégagés et qu'aucune humidité ne s'infiltré dans les écouteurs.

### Dépannage

<i>Problème</i>	<i>Mesure corrective</i>
Pas de réduction de bruit	<ul style="list-style-type: none"><li>• Activez le commutateur de mise sous tension</li><li>• Vérifiez la pile</li></ul>
Pas ou peu de son	<ul style="list-style-type: none"><li>• Augmentez lentement le volume.</li><li>• Mettez le commutateur LEVEL en position HI.</li><li>• Vérifiez la connexion entre le casque et la source.</li></ul>
Grésillements, perte intermittente de la réduction des bruits ambiants	<ul style="list-style-type: none"><li>• Remplacez la batterie</li></ul>
Grondement faible	<ul style="list-style-type: none"><li>• Placez bien les écouteurs sur vos oreilles</li><li>• Vérifiez que les ouvertures des écouteurs ne sont pas obstruées</li></ul>
Volume trop élevé	<ul style="list-style-type: none"><li>• Diminuez le volume de la source.</li><li>• Mettez le commutateur LEVEL en position LO.</li></ul>



### **Casques de communication et transports aériens**

Les casques QuietComfort® 2 sont destinés à être utilisés par les passagers des transports aériens, ils ne sont pas conçus pour répondre aux besoins des pilotes et ne sont pas conformes aux standards de l'aviation civile en matière de casques de communications.

**AVERTISSEMENT :** *Sauf en cas d'urgence, Bose déconseille fortement d'utiliser ce casque dans un contexte de communications en aviation. En effet :*

- *Aucun son ne sera disponible si la pile est déchargée ou mal installée, ce qui peut provoquer un échec de communications pendant le pilotage d'un avion.*
- *Les niveaux de bruit ambiant extrêmement élevés, qui sont courants avec les avions à hélices multi-moteurs, peuvent gêner la réception claire des communications, en particulier lors des phases de décollage et de montée.*
- *Le casque QuietComfort 2 n'est pas conçu pour les conditions ambiantes (altitude, température, pression) courantes dans les avions non-commerciaux, ce qui peut provoquer des interférences nuisibles aux communications vitales.*

Bose a conçu un casque de communication à l'intention des pilotes, spécifiquement adapté à la réglementation en matière de communications dans l'aviation civile. Ce casque est doté d'un microphone offrant les caractéristiques de puissance et d'intelligibilité nécessaires pour la transmission des informations de vol. Il est également conçu pour supporter les conditions d'altitude et de température courantes des avions privés.

Pour plus d'informations sur les produits destinés aux pilotes, merci de contacter Bose Corporation (reportez-vous aux indications imprimées en dernière page de couverture de ce guide).

# Bose Corporation

## **Australia**

Phone: 1 800 023 367  
www.Bose.com.au

## **Belgique/België**

Phone: 012 390800  
Fax: 012 390840

## **Canada**

Phone: 1-800-465-2673  
Fax: 1-800-862-2673  
www.Bose.ca

## **China**

Phone: 86-22-62713000, x162  
Fax: 86-21-62713008

## **Danmark**

Phone: 04343-7777  
Fax: 04343-7818

## **Deutschland**

Phone: +49-5921-724142  
Fax: +49-5921-724251  
www.Bose.de

## **France**

Phone: 01-30616363  
Fax: 01-30616382  
www.Bosefrance.fr

## **India**

Phone: 1 600 11 2673  
Fax: 91 11 2307 3823  
www.Boseindia.com

## **Ireland**

Phone: (042) 9671500  
Fax: (042) 9671501  
www.Bose.ie

## **Italia**

Phone: 06 60 292 292  
Fax: 06 60 292 119  
www.Bose.it

## **Japan**

Phone: 0120-130-168  
Fax: 03-5489-1069  
www.Bose.co.jp

## **Mexico**

Phone: +52 (55) 52 02 35 45  
Fax: +52 (55) 52 02 41 95

## **Nederland**

Phone: 0299-390111  
Fax: 0299-390109  
www.Bose.nl

## **New Zealand**

Phone: 0800 501 511

## **Norge**

Phone: 62 82 15 60  
Fax: 62 82 15 69

## **Österreich**

Phone: 01-60404340  
Fax: 01-604043423

## **Schweiz**

Phone: 061-9757733  
Fax: 061-9757744

## **Sverige**

Phone: 031-878850  
Fax: 031-274891

## **United Kingdom**

Phone: 0870 7414500  
Fax: 0870 7414545  
www.Bose.co.uk

## **United States**

Phone: 1-888-757-9943  
Fax: 1-877-289-4366  
www.Bose.com

## **World Wide Web**

www.Bose.com  
www.Boseeurope.com



257565-001

***BOSE***<sup>®</sup>  
*Better sound through research*<sup>®</sup>

©2007 Bose Corporation, The Mountain,  
Framingham, MA 01701-9168 USA  
AM257565 Rev.02